

英汉军事医学词汇

ENGLISH-CHINESE DICTIONARY
OF
MILITARY MEDICINE

主 编 金 汝 棣

英汉军事医学词汇 English-Chinese Dictionary of Military Medicine

主 编 金汝煌

副主编 张卿西 顾杜新 曹金盛

上海科学技术出版社

英汉军事医学词汇

金汝煌 主编

上海科学技术出版社出版

(上海瑞金二路450号)

上海市印刷三厂全电脑照相排版

新华书店上海发行所发行 上海市印刷三厂印刷

开本 787×1092 1/32 印张 16.75 字数 886,000

1990年12月第1版 1990年12月第1次印刷

印数 1,000

ISBN 7-5323-1090-6/R·282 定价: 13.80元

主 编 金汝煌

副主编 张卿西 顾杜新 曹金盛

编 撰 (按姓氏笔画排列)

王 懿	沈哲元	张卿西
金汝煌	俞焕文	顾杜新
顾 定	倪国坛	曹金盛
韩凤鸣	程国洲	蒋兴锦

前 言

自第二次世界大战以来,军事医学随着武器和一般医学的发展,有了很大的进展,新的名词、术语不断出现;加之,国内目前尚无军事医学方面的词书,很多译名不统一,这给广大军事医学工作者阅读国外专业医学文献带来很大的困难。为了适应军事医学的发展,满足广大军事医学工作者的需要,我们编写了这本《英汉军事医学词汇》。

本词书的编写工作是在军事医学科学院领导特别是原院长涂通今同志的关怀下,沈恩泽、陈锦石等同志的具体组织下进行的。词条的主要来源是从近年国外出版的军事医学杂志、图书及有关刊物上搜集的,在此基础上经过反复、认真地讨论和推敲,力求词意准确。本词书包括战伤外科学、卫生勤务学、防原医学、防化医学、防生物战医学、军队卫生学、海军医学、航空航天医学及有关学科的词汇共四万余条。

本词书在编写过程中,得到了国防科委五〇七所、第二军医大学海医系和军事医学科学院有关研究所领导的大力支持和上海科学技术出版社同志的热情帮助。吴之理、顾景范、程违,缪其宏等同志校阅了部分词汇。对此,我们表示衷心的感谢。

由于军事医学涉及面广,又限于水平,本词书在收词范围和汉语译名上,还可能存在不妥之处,尚祈读者批评指正,以便再版时修订。

编 者

一九八八年

使用 说 明

一、本词汇按英文字母顺序排列。

二、两个或两个以上单词用连字符“-”相连而成的复合词,排列时按一个单词处理。

三、单词前后用连字符连接的阿拉伯数字、希文字母或符号排列时,仍按原词处理。

四、同一名词组成的诸词组中,该基本名词用波形号“~”表示。其排列方式,主要有以下两种:①基本名词前为形容词或名词定语,按它们的首字母顺序排列;②基本名词后为介词短语,按介词首字母顺序排列。总的排列顺序是①在前,②在后。个别基本名词后为连词 **and**, 则排在介词之前。

五、拉丁学名(包括动植物、微生物和疾病名称)均按原次序排列。

六、无机化合物和有机化合物的化学名称,按盐、酸根、母体或母核的首字母排列。不宜分开的化学命名仍作为一个单词排列,例如: **bromoacetone**。用连字符相连而成的有机化合物名称,仍按一个单词处理。

七、意义相似的译名用逗号“,”分开;意义不同的译名用分号“;”分开。

八、圆括号()中内容表示同义词、缩略语的全名或注释;方括号〔 〕中内容表示可省略的英文字母或汉字。

目 录

前言

使用说明

词汇正文

A (1)	B (50)	C (73)
D (132)	E (175)	F (200)
G (223)	H (235)	I (250)
J (271)	K (272)	L (276)
M (293)	N (320)	O (329)
P (341)	Q (377)	R (379)
S (406)	T (461)	U (495)
V (503)	W (516)	X (525)
Y (526)	Z (527)	

A

Å (angstrom) 埃(10^{-8} 厘米)
A-aDo₂ (alveolar arterial Po₂ difference) 肺泡动脉氧分压差
AAO (air ambulance orderly) 救护飞机护理兵
abalienatio 精神紊乱, 精神错乱
 ~ **mentis** 精神紊乱, 精神错乱
abalienation 精神紊乱, 精神错乱
abasia 步行不能
abate 双硫磷, 硫双苯硫磷(杀虫药); 减轻
abatement 减轻; 减退
pollution ~ 减少污染, 减轻污染
 ~ **of noise** 噪声减低
 ~ **of pollution** 消除污染
 ~ **of symptoms** 症状消失, 症状缓解
abathion 双硫磷
abdomen 腹部
aberration 畸变; 失常; 脱离常轨; 变型; 象差; 精神迷乱, 精神障碍
chromatic ~ 色像差; 染色单体畸变
chromatid-type ~ 染色单体型畸变
chromosomal ~ 染色体畸变
chromosome ~ 染色体畸变
chromosome-type ~ 染色体型畸变
isochromatic ~ [染色]单体等点畸变, 等点单体畸变
multiple-break ~ 多次断裂畸变
numerical ~ [染色体]数目畸变
radiation-induced chromosomal ~ 辐射诱发的染色体畸变
single-break ~ 一次断裂畸变
spherical ~ 球面像差
stable ~ 稳定性畸变, 稳定型畸变
structural [chromosome] ~ [染

色体]结构畸变
subchromatid-type ~ 亚染色单体型畸变
three-break ~ 三次断裂畸变
two-break ~ 二次断裂畸变
unstable ~ 非稳定性畸变
ability 能力
hearing ~ 听力
null-null survival ~ 零-零救生能力(零高度、零速度时安全救生能力, 飞行员及时离机能力)
proliferation ~ 增殖能力
protective ~ 防护能力
reactivating ~ 重活化能力, 复活能力
visual ~ 视力
abitilguanide 吗啉胍, 吗啉双胍, 病毒灵
ablastin 抑繁殖素, 抗殖素; 抑菌素
ABN DIV (airborne division) 空降师
abnormality 异常, 反常; 变态; 畸形
chromosomal ~ 染色体异常
chromosome ~ 染色体异常
congenital ~ 先天性异常
genetic ~ 遗传异常
mitotic ~ 有丝分裂异常
morphological ~ 形态异常
numerical chromosome ~ 染色体数目异常
thyroid ~ 甲状腺异常
abolition 禁止, 消失
 ~ **of reflex** 反射消失
A-bomb (atomic bomb) 原子弹
abortion 流产, 小产; 顿挫
artificial ~ 人工流产
abrasion 擦伤
abreaction 精神疏泄, 发泄

abrotine 青蒿碱
abscess 脓肿, 脓疡
am[ol]ebic ~ 阿米巴脓肿
am[ol]ebic liver ~ 阿米巴肝脓肿
brain ~ 脑脓肿
fungal ~ 真菌性脓肿, 霉菌性脓肿
gravitation ~ 流注性脓肿
hepatic ~ 肝脓肿
pelvic ~ 盆腔脓肿
pulmonary ~ 肺脓肿
stitch ~ 缝线脓肿
subphrenic ~ 膈下脓肿
absorben 吸收抗原
absorbent 吸收体, 吸收剂, 吸收材料
acoustical ~ 吸声材料
carbon dioxide ~ 二氧化碳吸收剂
chemical ~ 化学吸收剂
absorber 吸收器; 阻尼器, 缓冲器, 减震器
electronic ~ 电子吸声器
pneumatic cushion shock ~ 气垫减震器
vibration ~ 减震器; 防震材料
absorbility 吸收性; 吸收率, 吸收系数
absorptance 吸收比
absorption 吸收; 吸收作用
agglutination ~ 凝集吸收反应
agglutinin ~ 凝集素吸收
chemical ~ 化学吸收
dust ~ 吸尘
energy ~ 能量吸收
equivalent sound ~ 等效吸声量
exponential ~ 指数型吸收
fluorescent treponemal antibody ~ 荧光密螺旋体抗体吸收[试验]
immunodiffusion ~ 免疫扩散吸收[反应]
maximal ~ 最大吸收
percent ~ 吸收百分率; 吸光百分率
sound ~ 声吸收
systemic ~ 全身吸收
X-ray ~ X射线吸收
~ of radiation 辐射的吸收

absorptivity 吸收性; 吸收率, 吸收系数
abstergent 洗涤剂, 去垢剂
abstract 文摘; 摘要; 抽象[概念]; 萃取物
Biological ~ **s** 生物学文摘
Chemical ~ **s** 化学文摘
International Aerospace ~ **s** 国际航空航天文摘
Scientific and Technical Aerospace ~ **s** 航空航天科学及技术文摘
abundance 丰度; 丰富, 充足; 分布量
~ of element 元素的丰度; 元素的分布量或含量
abuse 滥用
drug ~ 药物滥用(特指麻醉药)
AC (hydrocyanic acid) 氢氰酸(氰类毒剂)
academy 军官学校, 军事学校; 专科学校; 学院, 研究院, 科学院
Kirov Military Medical ~ **in Leningrad** 列宁格勒基洛夫军事医学院(苏)
military ~ 军事学校, 军事学院
Military ~ **of Chemical Defence** 防化学院(苏军)
Royal Military ~ 皇家军事学院(英)
sergeant major ~ 军士长学校
US military ~ 美国军事学院
~ of health sciences 卫生科学学院
acalcaemia 缺钙血
acalcrosis 缺钙症
acanthocyte 棘细胞; 棘红细胞
acapnia 缺碳酸血[症], 血液二氧化碳缺乏
acarasis 螨病, 壁虱病
acaricide 杀螨剂
acarid 螨类, 壁虱
acaridiasis 螨病, 壁虱病
Acarina 螨目
acarine 螨类

acarinium 螨类群落
acarinosi 螨病, 壁虱病
acariosi 螨病, 壁虱病
acarodermatitis 螨性皮炎
acavyl 双香豆素
accelerant 促进剂, 催速剂
acceleration 加速度, 加速作用; 超重, 过载
angular ~ 角加速度
axis ~ 轴向加速度, 纵向加速度
back-to-chest ~ 背胸向加速度
backward ~ 后向加速度, 背向加速度
centrifugal ~ 离心加速度
centripetal ~ 向心加速度
chest-to-back ~ 胸背向加速度
chronic ~ 长时间加速度
Coriolis' ~ 科里奥利加速度
drag ~ 负加速度, 减速
eyeballs down ~ 眼球向下移位加速度
eyeballs in ~ 眼球向内移位加速度
eyeballs left ~ 眼球向左移位加速度
eyeballs out ~ 眼球向外移位加速度, 向后加速度
forward ~ 前向加速度, 背胸向加速度
head-to-foot ~ 头-足向加速度
head-to-seat ~ 头-座向加速度
headward ~ 头向加速度
horizontal ~ 横向加速度
impact ~ 撞击加速度
impulsive ~ 脉冲加速度
launch [ing] ~ 发射加速度, 起飞加速度
linear ~ 线性加速度
longitudinal ~ 纵向加速度
negative ~ 负加速度, $-G_2$
pitching ~ 俯仰加速度
positive ~ 正加速度, $+G_2$
prolonged ~ 长时间加速度
radial ~ 径向加速度
reentry ~ 再入加速度

rotational ~ 旋转加速度
shock ~ 冲击加速度
spinward ~ 脊柱向加速度, 胸背向加速度
supine ~ 横仰卧向加速度, $+G_x$
sustained ~ 长时间持续加速度
tangential ~ 正切加速度
transverse ~ 横向加速度, $+G_y$
vertical ~ 垂直加速度
~ of particles 粒子的加速度
accelerator 加速器; 加速剂, 促进剂, 速滤剂
flocculation ~ 絮凝促进剂
nuclear ~ 核加速器
particle ~ 粒子加速器
~ for electron therapy 医用电子加速器, 电子医疗用加速器
~ for X-ray therapy X射线医疗用加速器, X射线治疗用加速器
accelerin 促凝血球蛋白
accelerometer 加速度计
strain gauge ~ 应变加速度计
acelo-filter 加速滤池
acceptability 可接受性
~ of risk 对[辐射]危险的可接受程度
acceptance 接受, 接受性
acceptor [接]受体
proton ~ 质子接受体
sulfur ~ 受硫体
~ RNA 受体-RNA
access 进路, 入口; 发病; 存取, 取数(计算机)
maniac ~ 躁狂发作
psychopathic ~ 病态人格性发作
vascular ~ **in dialysis** 透析的血管通路
accessibility 可达性, 可接近性, 易接近性; 手可到达的范围
accesslock 过滤舱, 副舱
accident 事故, 失事; 偶然事件, 意外
air [borne] ~ 飞行事故
aircraft ~ **and incident** 飞机事故及失事

Algerian ~ 阿尔及利亚事故(1978)
Belgian ~ 比利时摩尔事故(1965)
Bikini Atoll ~ 比基尼[氢弹试验]事故(美, 1954)
Brescia ~ 布雷西亚事故(意, 1975)
cerebrovascular ~ 脑血管意外
Chiba ~ 日本千叶事故(1971)
contamination ~ 沾染事故
critical assembly ~ 临界装置事故
criticality ~ 临界事故
diving ~ 潜水事故
fatal ~ 死亡事故
Hanford ~ 汉福德事故(美, 1976)
human factor ~ 人的因素造成的事故
incapacitation ~ 致残废事故
industrial radiography ~ 工业放射摄影事故
Italian ~ 意大利布雷西亚事故(1975)
Los Alamos ~ 洛斯阿拉莫斯事故(美, 1945, 1946, 1958)
Los Angeles ~ 洛杉矶事故(美, 1979)
Louisiana ~ 路易斯安那事故(美, 1978, 1979)
major ~ 重大事故
mid-air collision ~ 空中撞机事故
minor ~ 轻微事故
Mol ~ 摩尔事故(比利时, 1965)
New Jersey ~ 新泽西事故(美, 1974, 1977)
nuclear ~ 核事故
nuclear reactor ~ 核反应堆事故
nuclear weapon ~ 核武器事故
nuclear-critical ~ 核临界事故
Oak Ridge ~ 橡树岭事故(美, 1954, 1956, 1958, 1971)
parachuting ~ 跳伞失事
Pittsburgh ~ 匹兹堡事故(美, 1967)
plutonium recovery ~ 钚回收事故
radar transmitter ~ 雷达发射机事故
radiation ~ 辐射事故

radioactive fallout ~ 落下灰事故
reactor ~ 反应堆事故
Rongelap ~ 朗格拉普事故(马绍尔氢弹事故, 1954)
SL ~ 爱达荷瀑布反应堆事故(美, 1961)
supercritical ~ 超临界事故
Sverdlovsk ~ 斯维德洛夫斯克[工厂吸入型炭疽]事故(苏, 1979)
Tennessee ~ 田纳西事故(美, 1971)
Three Mile Island ~ 三里岛事故(美, 1979)
unexplained ~ 原因不明的事故
uranium recovery ~ 铀回收事故
Vinča ~ 文卡事故(南斯拉夫, 1958)
Windscale ~ 温斯克事故(英, 1957)
Y-12 ~ Y-12事故(美, 1958, 橡树岭)
Yugoslav ~ 南斯拉夫事故(1958)
zero-energy reactor ~ 零位能量反应堆事故
acclimation 习服, 气候适应
acclimatization 习服, 气候适应
acquired ~ 获得性习服
altitude ~ 高空习服
artificial ~ 人工习服
cross ~ 交叉习服
full heat ~ 完全热习服
insulative ~ 绝热性习服[指适应的土著晚上睡觉时皮温降低, 使体热不易散失]
metabolic ~ 代谢习服
natural ~ 自然习服
accommodation 调节, 调节反应; 适应
accotlion 杀螟松
accretion 冲积层; 积成物, 增加物; 淤集
channel ~ 河床淤集, 河道淤集
accumulation 累积, 积聚, 蓄积
biological ~ [放射性同位素的]生物积聚
accumulator 积聚者, 存储器; 蓄电池
air ~ 储气瓶

dust ~ 集尘器
 ACD (airmen's convalescent depot)
 空军康复营
 acetal 醛缩醇; 缩醛(醛缩二醇)
 acetaminophen 扑热息痛, 醋氨酚
 acetanilide 乙酰苯胺
 acetate 醋酸酯, 乙酸酯, 醋酸盐
 cellulose ~ 醋酸纤维素
 chlorotestosterone ~ 醋酸氯睾酮
 ethanol ~ 乙醇乙酸酯
 geranyl farnesyl ~ 金合欢乙酸香
 叶醇酯
 2,2,2-trichloro-1-(3,4-dichloro-
 phenyl) ethanol ~ 2,2,2-三氯-1-
 (3,4-二氯苯基)乙醇乙酸酯, 三氯杀虫
 酯
 acetazolamide 乙酰唑胺
 acetofenate 三氯杀虫酯
 acetoin 3-羟基丁酮
 acetone 丙酮
 acetonuria 丙酮尿
 acetoxon 乙酯磷
 acetylarsan 亚乙酰拉肿
 acetylase 乙酰基转移酶, 乙酰化酶
 choline ~ 胆碱乙酰化酶
 acetylation 乙酰化[作用]
 acetylcholine 乙酰胆碱
 bound ~ 结合型乙酰胆碱
 free ~ 游离型乙酰胆碱
 acetylcholine-acetylhydrolase 乙酰
 胆碱乙酰水解酶(真性胆碱酯酶)
 acetylcholinesterase 乙酰胆碱酯酶
 central ~ 中枢乙酰胆碱酯酶
 peripheral ~ 周围乙酰胆碱酯酶
 acetyl-CoA 乙酰辅酶A
 acetyl-coenzyme A 乙酰辅酶A
 acetylene-copper 乙炔铜(路易氏剂检
 定试剂)
 acetylenimine 乙酰乙炔亚胺
 acetyltransferase 乙酰转移酶
 choline ~ 胆碱乙酰转移酶
 ACFT (aircraft) 飞机
 ACh (acetylcholine) 乙酰胆碱
 AChE (acetylcholinesterase) 乙酰胆

碱酯酶
 carbamylated ~ 氨基甲酰化乙酰胆
 碱酯酶
 functional ~ 功能性乙酰胆碱酯酶
 phosphonylated ~ 膦酰化乙酰胆碱
 酯酶
 ache 痛楚, 疼痛(持续、局部的)
 achlorhydria 胃酸缺乏
 achloropsia 绿色盲
 achromatopsis 全色盲
 achropachy 杵状指
 acid 酸
 acetic ~ 乙酸, 醋酸
 acetylsalicylic ~ 乙酰水杨酸, 醋柳
 酸
 alginic ~ 藻酸
 amino ~ 氨基酸
 aminoacetic ~ 氨基乙酸
 α -aminoadipic ~ α -氨基己二酸
 γ -aminobutyric ~ γ -氨基丁酸
 aminoglutamic ~ 氨基戊二酸
 aminoguanidine valerianic ~ 氨
 基瓜戊酸
 α -amino- β -hydroxybutyric ~ α -
 氨基- β -羟丁酸
 amino-indole propionic ~ 色氨酸
 α -amino-isocaproic ~ 亮氨酸
 amino-isovalerianic ~ 缬氨酸
 aminopropionic ~ 丙氨酸
 aminosuccinamic ~ 天门冬酰胺,
 天门冬素
 aminothiopropionic ~ 半胱氨酸
 4-amino-3,5,6-trichloropicolinic ~
 4-氨基-3,5,6-三氯吡啶羧酸, 毒莠
 定
 antiketogenic amino ~ 抗生酮氨
 基酸
 arachidonic ~ 花生四烯酸, 廿碳四
 烯酸
 ascorbic ~ 抗坏血酸, 维生素C
 aspartic ~ 天冬氨酸
 avitamic ~ 抗坏血酸
 benzoic ~ 苯甲酸
 bile ~ 胆[汁]酸

boric ~ 硼酸
branched chain amino ~ 分支氨基酸
cacodylic ~ 卡可基酸, 二甲胂酸
capric ~ 防蚊叮, 癸酸
carbamic ~ 氨基甲酸
carbolic ~ 石炭酸, 苯酚, 酚
casamino ~ 酪蛋白氨基酸, 酪蛋白水解物
chlorazotic ~ 王水(盐酸与硝酸的混合物)
chlorocarboxylic ~ 氯代羧酸
chlorosulphonic ~ 氯磺酸
cinnamic ~ 肉桂酸
citric ~ 柠檬酸
clofenamic ~ 氯灭酸(抗炎灵, 抗风湿灵)
cobamic ~ 钴胺酸
conjugated ~ 共轭酸
desoxyribonucleic ~ 脱氧核糖核酸
diaminopimetic ~ 二氨基庚二酸
dibasic ~ 二元酸
dichloroisocyanuric ~ 二氯异氰尿酸
dichloroperacetic ~ 二氯过乙酸
2,4-dichlorophenoxyacetic ~ 二四滴, 2,4-二氯苯氧乙酸(植物杀伤剂)
S-2-diethylaminoethyl methylphosphonothiolic ~ S-(2-二乙基氨基乙基)-甲基硫赶膦酸(有机磷毒剂)
diethylenetriaminopentaacetic ~ 二乙[撑]三胺五乙酸, 二乙三胺五醋酸
digallic ~ 双没食子酸, 鞣酸
dimethylarsinic ~ 二甲基亚砷酸
edetic ~ 依地酸, 乙二胺四乙酸
erucic ~ 芥酸
essential amino ~ 必需氨基酸
essential fatty ~ 必需脂肪酸
ethacrynic ~ 利尿酸
ethylene diamine tetraacetic ~ 乙二胺四乙酸, 依地酸
fatty ~ 脂肪酸

first limiting amino ~ 第一限制氨基酸
folic ~ 叶酸, 维生素B₉
fulvic ~ 灰黄霉酸
fuming nitric ~ 发烟硝酸
fuming sulfuric ~ 发烟硫酸
glacial acetic ~ 冰醋酸
glucoascorbic ~ 葡萄糖型抗坏血酸
glucoheptoascorbic ~ 葡庚糖抗坏血酸
gluconic ~ 葡糖酸
glutamic ~ 谷氨酸
glyceric ~ 甘油酸
humic ~ 腐殖酸(腐殖质)
hyaluronic ~ 透明质酸
hydrochloric ~ 盐酸
hydrocyanic ~ 氢氰酸
hydroxamic ~ 异羟肟酸
 β -hydroxybutyric ~ β -羟基丁酸
 γ -hydroxybutyric ~ γ -羟基丁酸
hydroxypantothenic ~ 羟[基]泛酸
hypochlorous ~ 次氯酸
hypohalous ~ 次卤酸
immune ribonucleic ~ 免疫核糖核酸, 免疫RNA
infectious nucleic ~ 传染性核酸
ketogenic amino ~ 生酮氨基酸
ketoglutaric ~ 酮戊二酸
lactic ~ 乳酸
limiting amino ~ 限制氨基酸
linoleic ~ 亚油酸, 十八碳二烯-9, 12-酸
linolenic ~ 亚麻酸, 十八碳三烯-9, 12, 15-酸
lysergic ~ 麦角酸
messenger ribonucleic ~ 信使核糖核酸, 信使RNA
metachloroperbenzoic ~ 间氯过苯甲酸
2-methylethylenediamine-tetraacetic ~ 2-甲基乙二胺四乙酸
mineral ~ 无机酸
monobasic ~ 一元酸, 一价酸
monochloroperacetic ~ 一氯过乙

酸
monounsaturated fatty ~ 单不饱和脂肪酸
muramic ~ 胞壁酸
naphthenic ~ 环烷酸
nicotinic ~ 烟酸, 尼克酸
nitric ~ 硝酸
non-essential amino ~ 非必需氨基酸
nucleic ~ 核酸
oleic ~ 油酸
oxalic ~ 草酸
palmitic ~ 棕榈酸, 软脂酸
pantothenic ~ 泛酸, 遍多酸
para-aminobenzoic ~ 对氨基苯甲酸
penicillic ~ 青霉素
peracetic ~ 过乙酸
perbenzoic ~ 过苯甲酸
perbutyric ~ 过丁酸
performic ~ 过甲酸
periodic ~ 高碘酸
perpropionic ~ 过丙酸
phosphatidic ~ 磷脂酸
phosphonoacetic ~ 膦酰基乙酸
phytic ~ 肌醇六磷酸, 植酸
polycytidylic ~ 多聚胞苷酸
polyinosinic ~ 多聚肌苷酸
polymethacrylic ~ 聚甲基丙烯酸
polyunsaturated fatty ~ 多不饱和脂肪酸
prussic ~ 氢氰酸
pyridoxic ~ 吡哆酸
pyruvic ~ 丙酮酸
Reinecke's ~ 赖纳克氏酸, 赖氏酸, 四硫氰基二氮络铬酸
retinoic ~ 视黄酸
ribonucleic ~ 核糖核酸
ribosomal ribonucleic ~ 核糖体核糖核酸, 核糖体RNA
saturated fatty ~ 饱和脂肪酸
semi-essential amino ~ 半必需氨基酸
shikimic ~ 莽草酸

single stranded ribonucleic ~ 单股核糖核酸, 单链核糖核酸
specific immune ribonucleic ~ 特异性免疫核糖核酸
stearic ~ 硬脂酸, 十八[烷]酸
sulfur amino ~ 含硫氨基酸
sulfuric ~ 硫酸
tartaric ~ 酒石酸
teichoic ~ 磷壁[酸]质
template ribonucleic ~ 模板核糖核酸, 信使核糖核酸
tetrahydrofolic ~ 四氢叶酸
thiamine carboxylic ~ 硫胺素羧酸
thiocyanic ~ 硫氰酸
thioglycolic ~ 巯基乙酸
transfer ribonucleic ~ 转移核糖核酸, 转移RNA
trichlorocyanuric ~ 三氯氰尿酸, 三氯三聚氰酸
trichloroisocyanuric ~ 三氯异氰尿酸, 三氯异三聚氰酸
trichloroperacetic ~ 三氯过乙酸
2,4,5-trichlorophenoxyacetic ~ 二四五涕, 2,4,5-三氯苯氧基乙酸(植物杀伤剂)
unsaturated fatty ~ 不饱和脂肪酸
uric ~ 尿酸
acidaminuria 氨基酸尿
acidemia 酸血
acidification 酸化
acidimetry 酸量滴定法
acidity 酸度, 酸性
gastric ~ 胃酸度
acidosis 酸中毒
hypoxic ~ 缺氧性酸中毒
metabolic ~ 代谢性酸中毒
respiratory ~ 呼吸性酸中毒
acidulation 酸化
aciduria 酸尿
ACMB (Aviation Candidates Medical Board) 飞行员选拔医学鉴定委员会(英)
acne 痤疮, 粉刺

ACofS (assistant chief of staff) 助理参谋长
Acomys 非洲刺毛鼠属
 ~ **albigena** 非洲刺毛鼠
 ~ **cahirinus** 非洲刺毛鼠
aconitase [顺]乌头酸酶
aconitin[e] 乌头碱
acoumeter 测听计, 听力计
acoumetry 测听[技]术
acousimeter 测听计, 听力计
acousma 幻听
acousticon 助听器
acoustics 声学, 音响学; 传音性; 音响装置
noise-control ~ 噪声控制学
physiological ~ 生理声学
acoustimeter 声级计, 噪声计
acoutometer 测听计, 听力计
acquisition 获得; 获得物; 探测
air-to-air ~ 空对空搜索(从飞机上发现目标)
data ~ 数据获取
target ~ 目标识别, 目标搜索, 目标捕获, 目标截获
visual ~ 目视搜索和跟踪目标
acriquine 阿的平
acrobatics 技术飞行
acrodextrin 消色糊精
acrolein 丙烯醛
acromycosis 四肢真菌病, 四肢霉菌病
acropachy 杵状指, 四肢痛
acrylonitrile 丙烯腈
ACS (Assistant Chief of Staff) 助理参谋长
ACSB (Aviation Candidates Selection Board) 飞行员选拔委员会
act 动作, 行动; 法令, 条例; 做; 起作用
natural environmental conservation ~ 自然环境保护法
nuclear installations ~ 核设施条例
actellic 虫螨磷, 安定磷
ACTH (adrenocorticotrophic hor-

mone) 促肾上腺皮质激素, 促皮质激素
actidione 放线酮, 环己酰亚胺
actinide 锕族元素, 超铀元素
Actinobacillus 放线杆菌属
 ~ **mallei** 鼻疽放线杆菌
actinometer 感光计; 日光辐射计
Actinomycetes 放线菌属
 ~ **bovis** 牛放线菌
actinomycin 放线菌素
 ~ **C** 放线菌素C
 ~ **D** 放线菌素D, 更生霉素
actinomycosis 放线菌病
actinoscope 辐射测定器
actinotherapeutics 射线疗法, 辐射疗法
action 作用, 行动; 军事行动, 战斗
additive ~ 相加作用
adipokinetic ~ 脂肪动员作用
alkylating ~ 烷基化作用, 烃化作用
antagonistic ~ 拮抗作用
anti-arecolinic ~ 抗槟榔碱作用
anti-nicotinic ~ 抗烟碱作用
bactericidal ~ 杀菌作用
cellucidal ~ 杀灭细胞作用
central ~ 中枢作用
centrally mediated ~ 中枢介导作用
civic ~ 民事工作
competitive blocking ~ 竞争性阻断作用
complexing ~ 络合作用
cumulative ~ 累积作用, 蓄积作用
cytostatic ~ 抑制细胞作用
delayed ~ 迟缓作用, 延缓作用
delaying ~ 阻滞战斗
detoxicating ~ 解毒作用
direct ~ 直接作用
direct cellular ~ 对细胞的直接作用
direct molecular ~ 对分子的直接作用
disciplinary ~ 军纪处分
enzyme ~ 酶作用

glacial ~ 冰川作用
hemolytic ~ 溶血作用
independent ~ 独立战斗
indirect ~ 间接作用
indirect cellular ~ 对细胞的间接作用
indirect molecular ~ 对分子的间接作用
insidious ~ 不知不觉中所起的作用
irritant ~ 刺激作用
joint ~ 联合战斗
lethal ~ 致死作用
main ~ 主要战斗行动
medical civic ~ 民间卫生工作
military ~ 军事行动
muscarine-like ~ 毒蕈碱样作用
muscarinic ~ 毒蕈碱作用
nicotine-like ~ 烟碱样作用
nicotinic ~ 烟碱作用
offensive ~ 攻势作战, 进攻战
oligodynamic ~ 微动力作用(如银离子的消毒作用)
opsonic ~ 调理作用
pharmacological ~ 药理作用
phosphorylating ~ 磷酸化作用
physiological ~ 生理作用
postsynaptic ~ 突触后作用
presynaptic ~ 突触前作用
preventive ~ 预防手段, 预防措施
protective ~ 防护作用
radiobiological ~ 放射生物学作用
remedial ~ [事故的] 补救行动, 善后措施, 治疗活动
synchronized ~ 同步作用
synergistic ~ 协同作用
vesicant ~ 糜烂作用, 起疱作用
activation 活化[作用], 激活, 致活, 活化性
chemical ~ 化学活化
complement ~ 补体活化
neutron-induced soil ~ 中子诱致的土壤活化(经中子照射后土壤中出
现感生放射性)
sodium ~ 钠激活

activator 激活剂, 活化剂; 活性剂; 激发器
automatic ~ 自动激发器
D-ring ~ D形环激发器
activity 放射性, 放射性强度; 活性, 活度; 活动[度]; 活力; 效能; 机构
airborne ~ 大气中的放射性, 气载放射性
allergenic ~ 变应原活性
antidotal ~ 抗毒效能, 解毒效能
antimicrobial ~ 抗微生物活性, 抗菌活性
antimuscarnic ~ 抗毒蕈碱作用
antinicotinic ~ 抗烟碱作用
Army Medical Supply Support ~ 陆军药材支援局
aviation ~ 航空单位
 β -activity ~ β 放射性
background ~ 本底放射性
background equivalent ~ 本底等效放射性
bactericidal ~ 杀菌活性
biological ~ 生物活性
bremsstrahlung ~ 初致辐射强度
burst-promoting ~ 促爆增活性, 爆增促进活性
cholinesterase ~ 胆碱酯酶活力
class II installations and ~s 二级设施和机构
cloud ~ [爆炸]烟云放射性
colony inhibiting ~ 细胞集落抑制活性
colony stimulating ~ 集落刺激活性
contamination ~ 沾染放射性
daughter ~ 子体放射性
debris ~ 碎片放射性
delayed ~ 缓发放射性
dental ~ 牙科机构
deposited ~ 沉积的放射性
detectable ~ 可探测的放射性[强度]
element specific ~ [放射性]元素比放射性(旧称元素比活性)

environmental ~ 环境放射性
enzyme ~ 酶活性
extravehicular ~ 出舱活动, 舱外活动
immunosuppressive ~ 免疫抑制活性
induced ~ **of sodium** 钠的感生放射性
intravehicular ~ 舱内活动
intrinsic ~ 内在活性
laboratory ~ 检验工作
long-lived ~ 长寿命[同位素的]放射性
lytic ~ 溶解活性
maximum permissible specific ~ 最大允许比放射性
medical ~ 卫生机构
medical department ~ 卫生部门的机构, 卫生机构
microbial ~ 微生物活力
military ~ 军事活动
naval ~ 海军单位, 海军机构
Naval Ophthalmic Support & Training ~ 海军眼科支援和训练所
neutron-induced ~ 中子感生放射性
off-post medical department ~ **s** 驻地外卫生机构
opsonic ~ 调理活性
optical ~ 旋光性; 旋光度
percutaneous ~ 透皮活性
pharmacy ~ 药房工作
prophylactic ~ 预防作用
protective ~ 防护活性, 防护工作
radioprotective ~ 辐射防护活性
reaginic ~ 反应素活性
regional dental ~ **s** 地区牙科机构
research and development ~ 研究研制活动, 研究研制工作
residual ~ 剩余放射性; 残留活性; 残效
sabotage ~ 特务[破坏]活动
short-lived ~ 短寿命[同位素的]放

射性
specific ~ 比放射性[强度], 比[放射性]活度, 比活[性], 放射性比度
support ~ 支援活动, 支援工作, 支援机构
surface ~ 表面[放射性]活度, 表面活性
sympatho-adrenal ~ 交感-肾上腺活动
therapeutic ~ 治疗作用
thrombopoietic stimulating ~ 血小板生成刺激活性
total ~ 总放射性
US Army Medical Optical Maintenance ~ 美国陆军医用光学器械维修所
US Army Optical ~ 美国陆军光学器械制造所
veterinary ~ 兽医机构
actosin-schering 杀鼠灵
actuation 开动
parachute ~ 开伞
acuity 尖锐; 敏锐; 剧烈
auditory ~ 听力锐敏度
hearing ~ 听敏度, 听力
minimal visual ~ 最小视敏度
olfactory ~ 嗅敏度
visual ~ 视敏度
visual discriminatory ~ 视觉辨别敏度
acupuncture 针术, 针刺
electric ~ 电针疗法
acusection 电针切开术
acusticus 听神经
acylation 酰化[作用]
acetylcholine-acylhydrolase 酰基胆碱酰基水解酶(假性胆碱酯酶)
AD (active duty) 现役
AD (ASTIA Document, Accessioned Document) 美国武装部队技术情报局文件, AD报告
A. & D. (admission and discharge) 入院和出院
ADA (air defense artillery) 防空炮兵